



PRIETENIA NOASTRĂ ESTE VEȘNICĂ ȘI DE NEZDRUNCINAT

La temelia prieteniei noastre stă comunitatea de țări și idei. Tocmai de aceea ea este de neînfrângut. Legăturile de înțelegere și prietenie dintre noi le-am întărit pe principiile de nezdruccinat ale inter-naționalismului proletar, ale egalității deplină în drepturi, independenței de stat și suveranității, ale neamestecului în treburile interne. O astfel de prietenie reprezintă un izvor nesecat de succese pentru fiecare din țările noastre, pentru sporirea puterii lor politice și economice, pentru dezvoltarea culturii și învățămîntului.

Poporul sovietic se bucură plăcut de marile realizări în construcția socialismului, pe care le-a înregistrat pe drumul său muncitoresc și revoluționar. Unirea Sovietică sprijină din toată inima pe oamenii muncii din România în realizările lor. Relațiile de prietenie frățească dintre țările noastre își găsesc expresia în diferite domenii ale vieții economice, culturale și științifice.

E. AFANASENKO
președintele Asociației de Prietenie Sovieto-Române, ministrul învățămîntului din R.S.F.S.R.

ciată talentată interpretare a tînărului violonist Ștefan Ruha. Poporul român, la rîndul său, întâmpină totdeauna cu multă căldură la el în țară colecțiile artistice care vin din Uniunea Sovietică. Anul acesta s-au bucurat de o foarte mare succos spectacolele date în România de către colectivul Teatrului de Operă și Balet din Leningrad, precum și recitalurile unor artiști ai noștri.

Semnele căldurii prieteniei dintre popoarele noastre se văd pretutindeni și în toate, — în Uniunea Sovietică ca și în Republica Populară Română.

Un mare rol în întărirea acestor relații de prietenie veșnică cu țara și poporul nostru îl joacă Asociația Română pentru Legăturile de prietenie cu Uniunea Sovietică — A.R.L.U.S. Asociația desfășoară o activitate intensă. Noi apreciem în cel mai înalt grad nobilele străluciri ale activității acestei Asociații, care urmărește informarea cit mai largă a oamenilor muncii din România asupra vieții și muncii poporului sovietic, a culturii și operei literaturii noastre clasice și contemporane, a teatrului nostru. O mare însemnătate o au Lunile de prietenie romino-sovietică, pe care A.R.L.U.S. le organizează în fiecare an, cu un program excepțional de variat și de interesant.

Din inițiativa unor organizații de masă și culturale, a fost creată și în Uniunea Sovietică o Asociație de prietenie sovieto-română. Această Asociație cu numerosul său activ a început să lucreze în folosul nostru.

oamenilor sovietici cunoașterea realizărilor în construcția socialismului, ale oamenilor muncii din Republica Populară Română, cunoașterea multilateralei culturi a acestei țări. Sistemul form convingeri că Asociația noastră va contribui prin întreaga ei activitate la întărirea și mai mare a legăturilor de prietenie dintre popoarele noastre, la înflorirea continuă a economiei naționale și a culturii din țările noastre, la promovarea schimburilor de experiență în toate domeniile științei și culturii.

Servind interesele popoarelor și călăuzii de țeluri comune, Partidul Comunist al Uniunii Sovietice și Partidul Muncitoresc Român traduc neîncetat în viața politică de întărirea a solidarității internaționale a celor ce muncesc, a marilor prietenii dintre țările socialiste.

Poporul sovietic întâmpină cea de-a 41-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste cu rol și însemnate succese în toate sectoarele construcției economice și culturale. Orică cetățean sovietic dorește să întâmpine precum se cuvine cel de-al XXI-lea Congres al Partidului Comunist, care va constitui un mare program al construcției comuniste din U.R.S.S. din următorii șapte ani. În planul acesta un loc de seamă îl va ocupa și colaborarea în cadrul Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, cu țările din lagărul socialismului, prin urmare și cu Republica Populară Română.

Frăția de nezdruccinat dintre popoarele tuturor țărilor lagărului socialist reprezintă cea mai puternică armă împotriva oricăror unelții ale imperialismului.

Să trăiască în vecl și să se întărească prietenia de nezdruccinat dintre poporul sovietic și cel român pentru binele păcii și socialismului! Vă trimitem un salut fierbinte, dragi prieteni români!

RUSIA

V. POLTORAŢKI

Rusie —
Soare și senin,
Întinse stepe cu pînă,
Cîmpul sub bolta de sîneală,
Și neața ta ca o beteală,
Și albiții tăi mesteceni

Care
Deasupra Volgăi
Urcă-n zare!

Ce aurie-l toamna ta!
În cîmpul tău pozi asculta
Cum trece vîntul printre flori,
Și-ascuți vrăjii
În seri frîzii.
Cîntînd sub stele — albastrii
În codrul tău privilegiat.

Rusie —
Cîmp de rouă plin,
Și plozi stîrnite din senin!
Parlîmul tău, iubit meleag,
Mă-întoarce la un prieten drag,
Ca ochii limpezi de copil,
Ca soapla-n seara de april.

El se revărsă ca un val
Din Seliger pînă-n Balkan
Și-n el e tot ce am mai sînt,
E tot ce mi-e aproape mie,
E tot ce voi păstra, Rusie,
Și voi rivali pînă la mormînt..

Rusie —
Tu ești truda noastră,
Otel,
Și-n toate-alcii,
În avîntarea ta mălăstră
Trăiește
Gîndul lui Ilie!
Aici își cîntă mîreția
Furtunii ce-au fost
Și vremi ce vin,
Și simți la brațul tău Rusia
Sub zidul
Vechiului Kremlin.

Ca moștenire, știu prea bine,
Te va primi copilul meu,
Iar eu, prin el, voi fi cu tine,
Pe-nținsul tău voi fi mereu.
Vol fi

Și-n nopțile senline,
Și-n roua ta
Și-n alba-ți nea,
Mereu cu tine,
Doar cu tine.
Rusia mea,
Rusia mea!

În romînește
de M. DJENTEMIROV

România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XVI nr. 4377

6 pagini — 20 bani

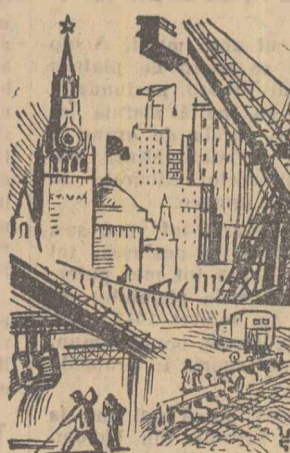
Miercuri 5 noiembrie 1958

Tara Sovietetelor

În componența Uniunii Sovietice intră cincisprezece republici unionale, intruchipînd prietenia frățească indestructibilă a tuturor popoarelor Țării Sovietice multinaționale. De 41 de ani Statul sovietic creat și condus de partid, stă trînic și neclintit ca o stîncă puternică. În anii Puterii sovietice oamenii muncii din U.R.S.S. au construit socialismul și au apărut cuceririle sale în bătălii înverșunate cu dușmanii, au asigurat dezvoltarea împetuoasă a forțelor de producție, științei și tehnicii, ridicarea nivelului material și cultural de trai a milioane de oameni.

Astăzi, în paginile ziarului nostru corespondenții ziarului „IZVESTIA” din Moscova, prezintă cititorilor cîteva aspecte din viața republicilor unionale ale Marii Uniuni Sovietice.

R. S. F. S. Rusă



Republica Sovietică Federativă Socialistă Rusă este prima între republicile egale în Uniunea frățească a republicilor sovietice. Ea se întinde de la Oceanul Pacific pînă la Marea Baltică, de la Oceanul Înghețat de Nord pînă la muntii Caucaz. În componența ei intră 14 republici autonome, 7 regiuni autonome, 10 districturi naționale, 6 ținuturi și 49 regiuni. Peste șasezeci de naționalități trăiesc pe teritoriul R.S.F.S.R., dar patru cincimi din populație o formează rușii.

Federația Rusă ocupă primul loc printre republicile unionale în ceea ce privește producția industrială și agricolă; economia ei națională dă două treimi din producția industrială a Uniunii Sovietice. Economia națională a federației crește furtunos din an în an. Aceasta o dovedesc următoarele date. Planul producției globale a fost îndeplinit de către industrie în nouă luni ale anului curent în proporție de 103 la sută; producția realizată în comparație cu perioada corespunzătoare a anului trecut a sporit cu nouă la sută. Numai peste plan s-au dat în nouă luni 285.000 tone fontă, 555.000 tone oțel, 432.000 tone laminat, 165 milioane tone țesături, 14 milioane de perechi de încălțăminte.

Pe baza acestor cifre se poate aprecia forța industrială a Federației Rusă. În același timp ea este cel mai mare grînar al țării. Suprafața arabilă se întinde pe un teritoriu de peste 114 milioane hectare. În anul curent aproape toate republicile autonome, ținuturile și regiunile au îndeplinit înainte de termen planul de stat de colectări și achiziții de grîne, depășind în mare măsură prevederile planului.

E greu de a supraaprecia rolul Federației Rusă în dezvoltarea științei, culturii, artei, literaturii. Sînt cunoscute în lumea întreagă instituțiile științifice, teatrele, bibliotecile, muzeele din Moscova și Leningrad. Mii de tineri de peste hotare studiază în instituțiile superioare de învățămînt din cele mai mari orașe ale Federației Rusă.

Dar nu numai forța economică și înaltul nivel de dezvoltare a științei, culturii, artei și literaturii situează Rusia pe primul loc al Uniunii Sovietice. Rusia este leagănul revoluției socialiste, patria marelui Lenin. Clasa muncitoare rusă în frunte cu partidul comunist leninist l-a unit pe toți muncitorii și l-a condus la asaltul autocratului și capitalismului.

Poporul rus a jucat un rol de frunte în apărarea cuceririlor lui Octombrie, a adus o contribuție de neapărat la înfrîngerea Germaniei naziste. În anii postbelici el depune eforturi în lupta pentru pace, pentru preîntîmpinarea unui nou război.

În prezent, popoarele Federației Rusă ca și ale celorlalte republici ale Uniunii Sovietice, se pregătesc să întâmpine cel de-al XXI-lea Congres al P.C.U.S. cu un uriaș avînt. Pretutindeni se desfășoară întrecerea socialistă pentru întîmpinarea congresului cu victorii în producție. Planul de construcție pe mai departe a comunismului, care va fi dezbătut de către cel de-al XXI-lea congres al P.C.U.S., însușește pe toți oamenii muncii din Tara Sovietică la noi și mărește victoriile și înfrînturile.

A. ALEXANDROV

Moscova

R.S.S. Ucraineană



Nu de mult cu prilejul celei de-a 40-a aniversări a Comsomolului o brigadă de agitație a întreprins un zbor deasupra orașelor Ucrainei Sovietice. Traseul avionului a trecut deasupra celor mai importante regiuni din republică. Să urmărim și noi acest traseu.

Întrîndu-și zborul din capitala republicii — străvechiul Kiev, avionul s-a îndreptat spre alt oraș tot atît de vechi, Lvov. Deducînd zburul parcă înapoi ogoarele din Volinia. În trecut, Volinia era un ținut oprit. Polesia! Ogoarele păgînite și mîlășinoase pline cu lăstăriș prilejuiau puțină bucurie agricultorilor. Astăzi Polesia este cu totul alta. Terenurile ei sînt brazdate în lung și-n lat de canale de drenaj. Ele au transformat mîlășiniile în ogoare fertile. Nu de mult au fost descoperite și sînt în prezent exploatare zăcămintele bogate de cărbune.

Iată și Lvov, unul dintre marile centre industriale și culturale ale Ucrainei. Uzinele din Lvov dau țării au-tobuze, piese pentru televizoare, biciclete, mașini agricole, autoturisme, becuri electrice, țesături, încălțăminte. Orașul a crescut o pleiadă întreaga de scriitori, compozitori, pictori, oameni de știință talentați.

Drumul trece pe lângă Vinhita, cunoscut prin industria zahărului, pe lângă Kirovograd cu renumita sa fabrică de mașini agricole. Mașini cu marca „Krasnaia Zvezda”, produse de uzina din Kirovograd lucrează pe ogoarele țărilor sovietice, în agricultura țărilor frățești — România, Polonia, Bulgaria, Albania.

Avionul zboară acum deasupra Niprului, principala arteră de apă din Ucraina. Apele sale pun în mișcare turbinele Dneproghesului și ale hidrocentralei electrice de la Kahovka. Alimentează cu energie orașele Zaporje, Dnepropetrovsk, Nikopol, Dneprodzerjinsk.

Bazinul Donețului, țara aurului negru, a cărbunului, aprovizionează partea europeană a Uniunii Sovietice cu combustibil de cea mai bună calitate. Într-un singur an au fost înființate aici 37 noi mine comuniste, au fost construite mai multe furnale, noi cuptoare înalte metalurgice.

În sudul țării se găsește înfloritoare regiune Crimeea, pe care o spală apele a doua mări — Marea Neagră și de Azov. Crimeea este ținutul grîului, al vitei de vie și al fructelor, al vinului.

Avionul nostru nu a zburat din păcate peste Odesa, principalul port al Uniunii Sovietice, nici deasupra orașului Nikolaevsk, orașul unde se construiesc nave mari ce vor brazda apele oceanelor, nici deasupra Kievului, oraș pe bună dreptate considerat unul din cele mai frumoase din Europa. El n-a zburat nici deasupra altor locuri.

Dar poți oare să cutreieri în zbor și cu repeziune, să vorbești pe scurt despre Ucraina? Tara are o suprafață de peste 600.000 km². Populația ei se ridică la 42.000.000 locuitori. În privința unor importante categorii de produse calculate pe cap de locuitor, republica a depășit Anglia, Franța, Italia, Japonia. Ucraina produce pe an 19 milioane tone fontă, 20 milioane tone oțel și mai mult cărbune decît ținutul Ruhr. În Ucraina învață 10 milioane persoane, adică fiecare al patrulea locuitor...

A. KOZLOV

Kiev

A 41-a aniversare

B. GALICI

Cea de-a 40.ă aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie a însemnat o cifră rotundă. Fără să vrei îți vine-n minte Palatul Sporturilor împodobit sărbătorile cu steagurile lui fluturînde. La masa Prezidiului, alături de conducătorii partidului și guvernului, iau loc șefii multor delegații străine sosite la festivitatea noastră. Festivitatea aceasta e oare nouă la noastră? Și atunci cînd sub bolta sălii răsună „Internationala”, cîntă în zecile de limbi ale planetei, simți atît de concret, atît de nemijlocit, cu atîta bucurie, uriașă importanță internațională a marelui eveniment, că-ți închipuiești înaintea ta o mare înfrîngere a dușmanilor. Iată aici în fața noastră intruchiparea frăției oamenilor muncii din întreaga lume, frăție încununată de lumina marelui Octombrie.

Tăranii și muncitorii noi sîntem, Partidul mare muncitor, Pămîntul este-al celor harnici, Cei lenși plece unde vor.

Mărețe au fost rezultatele celor 40 de ani pe care i-am trăit, a celor 40 de ani din care aproape jumătate s-au irosit în războaie și în muncă de refacere a celor distruse de invaziile vrăjmașe. Ce posibilități inepuizabile trebuie să posede o grîndire care, dobîndind forță în luptă, nu numai că reușește să-și ridice de două ori țara din ruină, ci a reușit în ajunul celei de-a 40-a aniversări să-și deschidă o-memîrii calea spre stele.

O asemenea faptă eroică n-a săvîrșit-o nici o altă generație din cite s-au perdat cîndva pe pămînt. Într-un număr de ani care nu reprezintă nici

temelia în tot ce s-a făcut pînă acum. Cu tot ce s-a înfruptat, pînă la finele și în ultimul an. Imediat după aniversarea de anul trecut al lui Octombrie, mi s-a închipuit să mă aflu pe malul Marii Jiguli, nou născută, creată de oamenii sovietici și de tehnica lor puternică. Cea mai mare din lume, dintre toate mările create cîndva de mîna omului, ea se întinde pînă la orizont, tălăzuindu-și neîncetat valurile plumburii. Și malul pe care stăteam era de asemenea creat artificial, de mîna omului, întocmai ca și marea. Sub picioarele noastre se întindea un uriaș stăvilor de pămînt care la unul din capete se transforma în temelia de beton armat a ecluzelor, iar la celălalt capăt se sprijinea în clădirea hidrocentralei de la Kuibîșev care se întinde pe o distanță de aproape 1 km.

Nu e ușor să redai impresia pe care ți-o produce acest tablou mare, al cărei creator e un artist colectiv — poporul. El a fost cel care a înobilat frumusețea naturală a fluviului, cel mai scump inimii sale — Volga, sporindu-i frumusețea prin munca neobosită a minților și a rațiunii sale. Toate cele 20 de agregate ale celui mai mare gigant energetic din lume, cu o putere de 2.100.000 kw, produc încă de atunci energie, deși încă clădirea centralei de-abia se apropia de acoperiș.

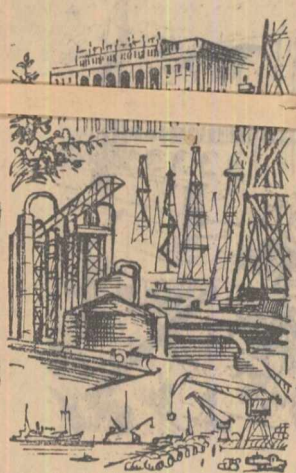
Oficială și festiva inaugurare a centralei a avut loc abia în august. Totul era finisat și pus la punct. Prin ferestrele înalte pătrundeau razele soarelui. Pereții străluceau cu plăcile lor de faianță albă ca zăpada. În jurul

(Continuare în pag. 3-a)



Tara Sovietelor

R. S. S. Azerbaidjană



Asta s-a întâmplat la Sumgait — tinăr oraș al metalurgistilor și chimistilor răsărit pe țărmul pustiului al Caspice.

Ne aflam pe schelele ce învâluiau colosul secției în construcție a celei de a doua tranșee a uzinei de aluminiu. Șeful brigăzii de zidari Aslan Osmanov îmi povestea despre noile construcții, despre tovarășii săi. Razele soarelui se aprindeau tot timpul pe stăruia de Erou al Uniunii Sovietice, ce-l împodobeau pieptul.

Sumgait al nostru topește oțel, dă țării laminate și țevi, aluminiu și cauciuc sintetic, și crește, crește mereu — spunea Osmanov. Brigada mea a început de curând să pună temelia viitoarei uzine de superfosfat, la priviți cite macarale cu turn sint acolo, lângă mare.

Acestea sînt cartierele de locuit. Casele și străzile cresc văzînd cu ochii. Ieri am văzut cum a bătut o tălăbii pe casă: „Samed Vurgun”. Va fi plăcut de locuit pe strada denumită în cinstea poetului azerbaidjan preferat.

Osmanov cuprinsese din nou cu privirea panorama ce se desfășura jos: — Aici nu înălțăm numai o clădire, ci fericeala ne-o construim, am — spus el.

Fericirea! Ea a venit în Azerbaidjan atunci cînd poporul a luat puterea în minile sale. Anii marilor înfăptuiri au transformat radical acest ținut înzestrat cu atîta dărnicie de natură. Pe hartă au apărut orașe și așezări noi, canale și lacuri de acumulare, uzine și sonde ale exploatareilor petrolifere. Zăcămintele de „aur-negru”, gaz metan, minereu de fier au început să mai reprezinte o comoară moartă. Barajele centralelor electrice au tăiat drumul nesupusei Kura, l-au înfrînt mîndria și au pus-o în slujba omului. S-a înfăptuit visul de veacuri al multor generații de țărani — oamenii nu primit apă și stea moartă, care a suferit din pricina arșiei, s-a înscut, s-a acoperit de semănături verzi, livezi, vii.

Încă nu de mult Azerbaidjan era numită republică a petrolului și bumbacului. Acum aceasta este o definiție inexactă. În republică se dezvoltă industria chimică, creată în ultimii ani. Perspectivele ei sînt imense. Industria Azerbaidjanului produce în prezent de 14 ori mai multe produse, decît în anul 1913. Extracția de petrol a crescut de șase ori, producția de energie electrică — de 52 ori, cea de mașini — de 100 ori, cea de bumbac — de 5 ori.

Fericirea! Ea a pătruns acum în casa fiecărui om, a prilejuit înflorirea, nemăintîlnită a forțelor creatoare ale unui popor talentat. Se pot da o sumedenie de exemple, care sînt o mărturie grăitoare a succeselor uriașe ale republicii în domeniul științei, culturii, învățămîntului. Ne vom limita doar la cîteva.

În ajunul marii aniversări s-a deschis Academia de Științe Agricole. În afară de aceasta în republică funcționează Academia de Științe, zeci de instituții științifice. Dacă în Franța la fiecare zece mii de oameni din populație există 38 studenți, în Azerbaidjan sînt 1031 și asta într-o țară unde înainte de revoluție 90 la sută din populație nu știa să citească!

Fericirea! Ea răsună în cîntecele tineretului, radiază din ochii mamei, inspiră pe pictori, luminează zîmbetele bătrînilor și risul zgîmbi al copiilor. Fericirea se află în eroismul în muncă al poporului azerbaidjan, care împreună cu marea familie a popoarelor trăiești ale Țării Socialismului construiește comunismul.

N. MELNIKOV

Baku

A 41-a aniversare

(Urmare din pag. 1-a)

ru centrală, pe stăvilă, se vedeau rondouri de flori. Freamătău în bătaia vîntului frunzele verzi ale tinerilor puiști. Era o adevărată sărbătoare. Și cit era de plăcut că minunata sărbătoare era împodobită de faptul că timp de 9 luni centrala, deși nu în strale sărbătorești, a funcționat, a furnizat curent, a lucrat pentru construirea comunismului.

Iar oamenii care au creat-o, dăruind creația lor lucrătorilor de la exploatare, în majoritatea lor covârșitoare erau departe de aceste locuri. Unii au coborît pe Volga spre Stalingrad pentru a accelera desăvîșirea construcției gigantului energetic — fratele geamăn al hidrocentralei de la Kuibîșev, pentru a ajuta la nașterea unei alte mări situate pe cursul inferior al Volgăi. Și iată că în octombrie a și sosit de acolo, ca un minunat bilanț al anului energetic al Volgăi, o știre înbucurătoare: fluviul a fost zăgăzuit la Stalingrad!

Aliji au plecat în Siberia, la Krasnoiarsk, la Bratsk, pentru a îmblîni apele fluviilor siberiene mai puternice, mai bogate în ape și mai împetuioase decît Volgă, fluviul ca Enisei și Angara.

Patru secole și patru decenii! Patru decenii și ultimii patru ani! Dacă ne-am imagina în asemenea unități istorice, dificile de comparat, soarta uriașelor întinderi dintre lanțul munților Ural și Oceanul Pacific, ne-am putea convinge cît se poate de limpede de ritmul mereu crescînd al valorificării nollor pămînturi.

Și aici nu este vorba numai de supunerea pămînturilor înțelepte, deși numai această supunere a îmbogățit în chip nemaiauzit poporul nostru. În decurs de 4 ani, în condițiile a două recolte relativ slabe, pămînturile desjelenite au dat de două ori o recoltă de cereale care compensează din plin toate eforturile depuse. Am văzut ogorăle din Kazahstanul de nord în toamna anului 1956. Nu numai din goana automobilului, nu numai de pe puntea combinerului, ci chiar din avion nu puteai cuprinde cu ochiul nesfîșitele întinderi ale holdelor care nu cunoșteau alte haturî în afara drumurilor, elurilor și rîpelor. Era un spectacol emoționant. Dar chiar și această recoltă bogată nu suferă nici o comparație cu cea actuală.

Toamna aceasta este generoasă și în multe alte privințe. Știrile care parvin din republici, ținuturi și regiuni, vorbesc despre nolle succese ale crescătorilor de animale, ale cultivatorilor de sticlă, de bumbac, ale legumicultorilor, pomicultorilor, ale cultivatorilor de porumb, floarea soarelui, în, cîneapă. Ceea ce se simte în toate ramurile agriculturii în mod concret și palpabil nu e doar o simplă însuflețire, ci a cel nou avînt calitativ al întregului popor, avînt care a început după Plenara din septembrie 1953 a C.C. al P.C.U.S. și care a fost întărit de directivele ulterioare ale partidului și guvernului. În prezent, cîmpul de activitate pentru inițiativa poporului, pentru avîntul neîntregrat al producției agricole s-a lărgit nemaivăzută de mult. Este suficient să colinzi magazinele, piețele colhoznice, pentru a te convinge cum crește torența celor mai felurite produse, cum tot mai încărcate devin rafturile și tejețele, cum se ivesc numeroase preocupări noi la organizațiile noastre comerciale, pen-

tru o cit mai bună deservire. Tot mai mult se conturează în conștiința oamenilor simplă din țara sovietică, ideea complexității dezvoltării noastre, a comunității faptelor, cînd toate părțile grandioasei economii naționale trebuie să funcționeze cu precizia unui mecanism de ceasornic bine verificat. Cînd am făcut această comparație într-o convorbire cu un mecanizator, el a zîmbit. m-a privit cu șiretenie și a adăugat cîteva cuvinte de precizare:

— Probabil — a spus el — într-o țară cu o populație de 200 de milioane care se întinde pe a șasea parte a pămîntului, cu zeci de mii de întreprinderi și construcții noi — precizia mecanismului de ceasornic nu mai este satisfăcătoare. Aici este nevoie de o mașină electronică.

Interlocutorul meu, șeful unei brigăzi de muncitori care lucra pe șantierul conductei de gaze Stavropol-Serpuhov-Leningrad, era tînăr și vîl. Ne-am înfîlțit în toamna aceasta într-un sector dificil al traseului, undeva între Vișni Volociok și Novgorod. Era într-o zi de schimbă și urma ca toți brigadierii să plece în orașul lor, în case încălzite unde te poți spăla și poți mîncea așa cum se cuvine, iar apoi te poți duce la cinema, la dans, la bibliotecă, la club.

Dar nici unul din acești 12—15 tîneri nu se gîndeau în acea clipă la odihnă, mai bine zis îndepărtau în fel și chip această idee. De ce? Nu-i zorea nimeni. Lucrurile ar fi putut fi amînate pînă luni. Îi stăpînea doar această conștiință a comunității indisolubile a faptelor noastre care a devenit parcă al șaselea simț al omului sovietic. Il oprea un obstacol pus în calea lor de natură: o vilcea mîlă de pîl îndelungate.

Ea trebuia străbătută introducînd conducta în tranșeea săpată de escavatoare. Uriașele instalații pentru introducerea conductelor, montate pe tractoare cu senile late, nu se puteau nicicum apropia de conductă pe pămîntul cîleș. A fost necesar să se taie copaci, care au fost așternuți pe pămînt, pentru a înfăptui în sfîrșit această operațiune. Dar, pentru aceasta au fost necesare 8 ore suplimentare de lucru și seara de schimbă a fost pierdută definitiv pentru odihnă.

— Păi cum puteau fi părăsite lucrurile la jumătate — cautau să se „justifice” mecanizatorii. Nu este vorba numai de faptul că luni munca ar fi trebuit să fie parțial relăcută. Principalul însă constă în aceea că n-ar mai fi fost respectat graficul nostru accelerat de înaintare spre Leningrad. Iar la Leningrad aceste gaze sînt așteptate cu nerăbdare. Ele sînt necesare acolo nu numai pentru boilerele caselor și sălilor de cazare ale întreprinderilor. Ele sînt necesare pentru producția de energie electrică, de materiale plastice și multe altele. Dacă noi nu vom respecta graficul înseamnă că și acolo toate se vor da peste cap. Dacă acolo toate se vor da peste cap, înseamnă că și noi, după un an, doi, nu vom căpăta anumite mărfuri necesare nouă. Nu-i așa?

Atunci tînărul brigadier a spus că este necesar un calcul electronic pentru conducerea economiei naționale a țării noastre. Și faptul că necesitatea înțeleasă a acestei precizii și coordonării nu cuprinde numai pe lucrătorii de la Comisia de Stat a Planificării și organele sale, ci milioanele de oameni simpli ai muncii, constituie desigur chezașii nollor succese în toate domeniile economiei. Și aici reorganizarea conducerii industriei și construcțiilor a dat rezultate pozitive într-un interval destul de scurt.

Crearea regiunilor economice, lărgirea drepturilor locale, planificarea largă de jos, dau deja mari rezultate și pe viitor vor da rezultate și mai mari pentru dezvoltarea rapidă a forțelor de producție ale țării.

Toți oamenii sovietici au citit recent cu profundă satisfacție comunicatul Direcției Centrale de Statistică cu privire la îndeplinirea cu succes a planurilor pe 9 luni de către toate regiunile economice, cu excepția uneia singure. La noi, totul este în plin avînt, pretutindeni se înregistrează o creștere. Mai mult cărbune și metal, mai mult petrol și gaze, mașini electrice, țesături și încălțăminte, zahăr și unt, produse de carne și zaharoase.

În lucrurile mari și mici noi vedem că anul pe care l-am trăit nu a trecut zadarnic. Statul nostru a devenit și mai puternic. Oamenii lui cresc, se călesc, devin mai instruiți. De pe noi fruntarii ei se apucă de fapte noi și mai mărețe. Țara, cu prînsă acum de pregătirile în vederea Congresului al XXI-lea al partidului, se mîndrește cu faptele creatoare ale milioanei de fii ai săi. Nu trebuie să ne fie teamă de viitor, așa cum se întâmpla în occident. Noi planificăm ferm munca noastră pentru un șir întreg de ani, ținînd seama de toate forțele și posibilitățile noastre, încercînd să ne imaginăm mai limpede și mai clar țara așa cum va fi după 7 ani, după 15 ani.

Generația lui Octombrie vede cu bucurie, cu sentimentul de mîndrie legitimă cum se întărește cauza socialismului în toată lumea. Noi întîmpinăm sărbătoarea noastră cea mai scumpă, cea mai solemnă în cercul familiei noastre socialiste mari și unite, care reunește acum multe țări și popoare. Împreună cu noi, împreună cu prietenii noștri care merg pe calea comună, sărbătorește aniversarea lui Octombrie și milioane de oameni simpli din toată lumea care văd în noi prototipul viitoareii zile ferice ale omenirii, izbăvită de mizerie, asuprire, de teamă în fața războiului.

15 steme înfloresc!

Ni-i din izbîndă pasul spre izbîndă, Ni-i pacea azi stăpîna mult visată. Noi, steaua purpurie și arzîndă, La fel ca farul, viu în depărtare, La fel ca steaua călăuzitoare, Ca florile-n cîmpul bătrînesc: 15 steme înfloresc!

Can-neci de veci să nu mai fie noaptea, Să nu mai rătăcescă omul orb, Să nu s-audă crîncînit de corb, Să crească-avîntul spre mărețe, Minuni să făurească-n jur atomul, Să urce-n slăvi, nu să-nspăimînte omul, Să crească viu avîntul tineresc: 15 steme înfloresc!

Partidul nostru-i pururea în frunte, Frații-ntr-o popoare-crezul nostru. În romînește de M. DJENTEMIROV

B. GALICI

Tara Sovietelor

R. S. S. Lituaniană

In serpuiri, ușoară, Ca perla din sirag, Se varsă apa clară A Nemanului drag.



Astfel cîntă poetul Valis Reimeris, Neman-ul. Timp de multe secole acest fluviu a fost o originală forță, reată naturală în calca diferitelor oasești nepoțiți din apus, care a duceau cu ei moarte și distrugere poporului lituanian. Iată de ce lituanienii numesc din timpuri străvechi patria lor ținutul Nemanului.

Acum poezii cîntă Neman-ul ca părintele primei hidrocentrale puternice din R.S.S. Lituaniană care va produce în 1959 aproximativ a. tita energie electrică cît au produs în 1955 toate întreprinderile energice din republică.

R.S.S. Lituaniană este una din republicile tinere din Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste. În acest an ea a împlinit 18 ani.

Fabricile și uzinele ei respiră tinerete, majoritatea acestora au fost construite în anii Puterii Sovietice. Încă în 1957 industria Lituaniei sovietice a dat o producție de șapte ori mai mare decît în 1940. Producția întreprinderilor lituaniene se bucură de faimă, nu numai pe piața internă, ci și pe cea externă. Ea a fost reprezentată la multe expoziții internaționale, inclusiv la cea de la Bruxelles, și pretutindeni s-a bucurat de o înaltă apreciere. Se bucură de faimă frezele, blănușile și postavurile lituaniene.

Agricultura R.S.S. Lituaniene este cunoscută prin creșterea a. nimalelor. Aici au fost ajunse din urmă Statele Unite ale Americii în ce privește producția de lapte pe cap de locuitor. Sînt crescuți cu măiestrie porci pentru șunca de Litania binecunoscută în lumea întreagă. Litania este bogată în livezi și acum aici sînt mîntii de mere.

Patria a dat o înaltă apreciere succesorilor lituanienilor obținuți în agricultură. Numai în acest an, peste 2.500 de colhoznici, muncitori din sohozuri, agronomi și zootehnicieni au fost decorați cu ordine și medalii ale Uniunii Sovietice, iar unui număr de 22 de oameni li s-au atribuit titlul de Erou al Muncii Socialiste.

O adevărată revoluție a fost înfăptuită în domeniul culturii. În anii Puterii Sovietice a fost lichidat analfabetismul. se înfăptuiește învățămîntul mediu general de 11 ani. În institutele de învățămînt superior, în primul rînd la universitatea din Vilnius, și institutul politehnic din Kaunas, învață mii de copii de muncitori, țărani, intelectuali.

Trebuie să ținem seama de faptul că invazia fasciștilor germani pe pămîntul sovietic a îndepărtat pentru mult timp pe oamenii muncii din ținara R.S.S. Lituaniană de munca pașnică, constructivă, transformînd în scrum multe orașe și sate ale Lituaniei, iar întreprinderile în ruine înfricoșătoare. Dar entuziasmul în muncă al lituanienilor, care duc o viață nouă, ajutorul întregului popor sovietic acordat Lituaniei, au permis să se relăce în cel mai scurt timp toate distrugerile și să se construiască multe lucruri noi.

Forțele de uriaș ale poporului lituanian sînt inepuizabile. Mica republică trăiește o viață creatoare intensă,

Meleag iubit, la fel ca picătura Din auriu, vechiul chihlimbar, Cu chipul tău împodobești natura Și-i cîntul tău neprefăcut dar.

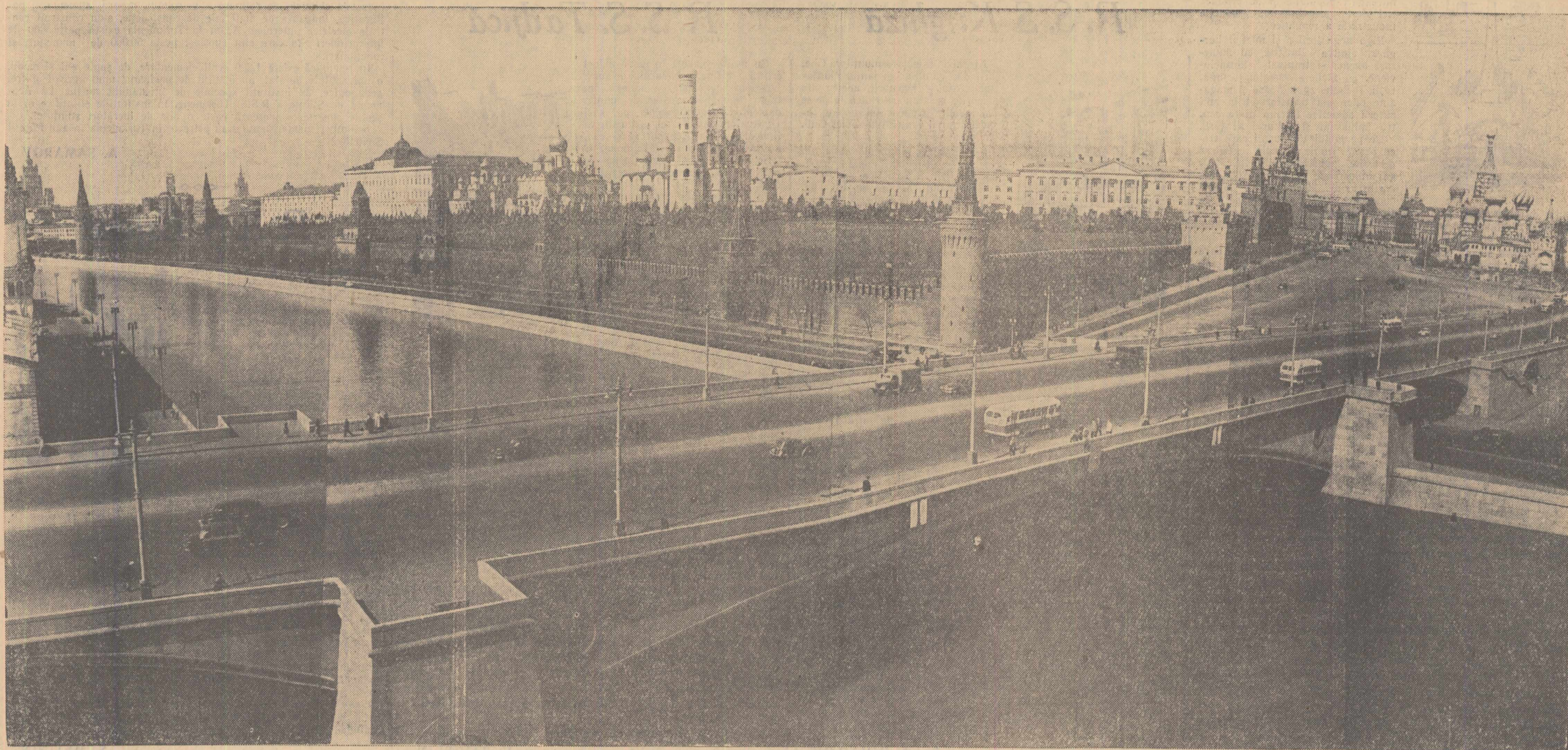
Tu, chihlimbar al Balticelor iubite, În chipul tău porți străluciri de stea!

Lituanie! te port pe nesimțite La fel ca giuvaerul-n palma mea!

Autorul acestor versuri este Salomea Neris, cunoscută poetă din Litania, care nu mai este în viață. Dar poezia Lituaniei este vie, fiind îmbogățită cu noi lucrări. În aceste poezii R.S.S. Lituaniană este cîntată ca un ținut cu bogății nemăsurate, al căror stăpîn este întregul popor muncitor.

N. KONOVALOV

Vilnius



Moscova — vedere generală din Piața Roșie



Adunări festive

Marți după amiază, în Capitală și în țară au continuat să aibă loc adunări festive consacrate celei de-a 41-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Trezind în revistă succesele deosebite obținute în cinstea marelui sărbător, participanții la adunările festive au manifestat călduros pentru prietenia de nezdărniciat cu poporul fratelui sovietic, care în urmă cu 41 de ani, prin lupta sa eroică, a deschis omenirii zori unei vieți noi.

La adunarea festivă de la intrarea în Capitală, tov. Constantin Nădejde, secretar al comitetului raional P.M.R. București, a vorbit despre cea de-a 41-a aniversară a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, despre uriașele succese ale poporului nostru în construirea comunismului.

Sute de studenți și cadre didactice de la Universitatea „G. I. Parhon” din Capitală au participat marți după amiază în aula Facultății de Științe Juridice la adunarea festivă consacrată celei de-a 41-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Tov. Costin Nădejde, șef de secție la C.C. al P.M.R., a vorbit despre însemnătatea mondială a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, relevând totodată marea succese obținute de Uniunea Sovietică în cei 41 de ani pe tărâm politic, economic, cultural și științific și în politica sa consecventă de apărare a păcii.

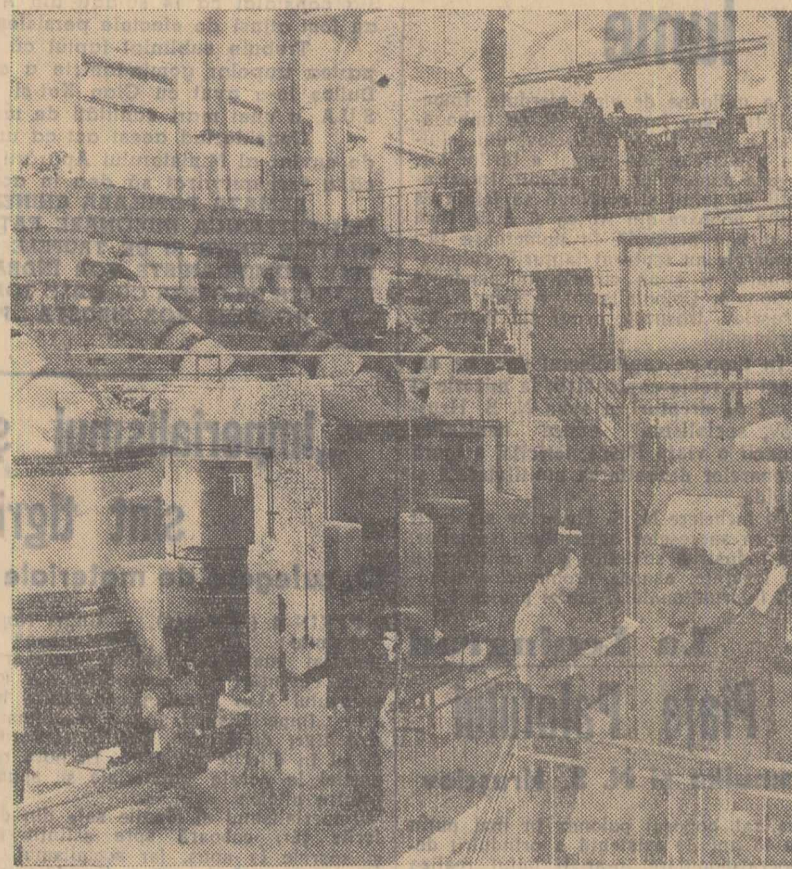
IASI. — Ceferiștii Direcției regionale C.F.R. Iași au ascultat cu interes tov. Ion Budura, directorul regional C.F.R. Iași, care a vorbit despre însemnătatea istorică mondială a zilei de 7 Noiembrie.

Asemenea adunări au mai avut loc marți la Fabrica de penicilină, la Depoul C.F.R., la fabricile „Teșdura” și „Textila Roșie”, la statul popular orășenesc și la alte întreprinderi și instituții din Iași.

ORAȘUL STALIN. — În toate sectoarele uzinelor de tractoare „Ernst Thälmann” au avut loc marți după amiază adunări festive consacrate aniversării Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

In cinstea marii sărbători

Intr-o fabrică nouă



Fabrica de plăci aglomerate din lemn de la Brăila, este una din noile întreprinderi ale țării, intrată de curând în funcțiune. În avântul întrecerii socialiste în cinstea zilei de 7 Noiembrie, colectivul întreprinderii a și trimis spre fabricile de mobilă primele cantități de plăci aglomerate, aspectuoase și de bună calitate.

În obiectiv, aspect al secției uscătoare și a mașinilor de înleiat din noua fabrică. Foto: AGERPRES

S-a terminat construcția celui de al 3-lea cuptor Siemens Martin de la Hunedoara

HUNEDOARA (de la corespondentul nostru). — Au trecut aproape doi ani de când s-a fixat primul stîlp de beton la cea mai modernă oțelărie a țării care se construiește la Hunedoara. Între timp, muncitorii și tehnicienii constructori au realizat cu succes primele două cuptoare de mare capacitate, iar cu câteva luni în urmă au început construcția celui de al 3-lea cuptor de 185 de tone, leri după amiază zădării șamatori, au fixat ultimele cărămizi refractare la bolta injectorului din dreapta cuptorului, terminând astfel, principalele lucrări de construcție ale celui de al 3-lea cuptor Siemens Martin de la noua oțelărie.

Noul cuptor care va primi în curând bolezul focului a fost terminat într-un timp record. Bunoară, partea de zădărie a cuptorului și anexele sale s-au executat în 3 luni și 6 zile față de 13 luni și 20 de zile cât au fost necesare pentru aceleași lucrări la cuptorul nr. 1. De asemenea, montarea părții metalice a durat cu mult mai puțin.

Prima fabrică de lapte concentrat din țară

ORAȘUL STALIN (de la corespondentul nostru). — La Bara Olt au fost terminate lucrările de zădărie ale unei fabrici de lapte concentrat — prima de acest fel din țară.

În prezent se execută lucrările de interior și montajul utilităților de înaltă tehnicitate, sosele din străinătate. Noua unitate a industriei alimentare va funcționa în cadrul întreprinderii de comercializare și industrializare a lăptelui din Orașul Stalin și va fabrica un sortiment bogat de produse: lapte concentrat cu zahăr, cafea și cacao.

La fabrica „I. C. Frimu”

Se extinde inițiativa colectivului de la „Ianoș Herbak”

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). În primele 3 trimestre ale acestui an muncitorii fabricii de confecții „I. C. Frimu” din Craiova au realizat economii de materii prime și materiale în valoare de 218.000 lei. Urmind inițiativa colectivului fabricii „Ianoș Herbak” din Cluj, ei au hotărât să și sporească aceste succese și să îmbunătățească metodele de croit a stoffei pentru a realiza produse de cea mai bună calitate cu cele mai mici consumuri specifice. Analizând posibilitățile de reînnoirea a consumului de stoffă și materiale auxiliare print-o mai rațională așezare a șabloanelor la croit, ei au stabilit că numai la uniforme școlare, mărimile 36—41 și 41—45, se poate realiza o economie de 1 cm. stoffă, 0,50 cm. materiale auxiliare de fiecare costum. La prima vedere o asemenea economie pare neînsemnată. La producția întregului an 1959 în care ei și-au propus să aplice acest sistem, aceasta înseamnă o economie de peste 1000 m. stoffă și peste 1200 m. diferite țesături pentru furnituri.

Crește sectorul socialist al agriculturii

Numeroși țărani muncitori de pe cuprinsul țării noastre — convingându-se de rezultatele muncii în comun — au pășit în ultimele zile pe drumul agriculturii socialiste. Despre aceste fapte, ne informează corespondenții noștri regionali.

Astfel, unitățile agricole cooperatiste din regiunea Craiova și-au sporit suprafața cu peste 5000 ha. Numai în ultimele zile, în raionul Gura Jiului au luat ființă trei gospodării colective iar în raionul Tg. Jiu două întovășări agricole. De asemenea, suprafața cooperativizată a regiunii Hunedoara a crescut în ultima săptămână cu 3177 ha, iar cea a regiunii Craiova cu aproape 1000 hectare.

În raionul Lugoj, alte 2276 familii de întovășări au intrat în gospodării colective, aducând cu ele aproximativ 9000 ha. pământ. Ca urmare, în acest raion sînt acum 14 sate complet colectivizate.

Tot în ultimul timp, în raionul Dej s-au cooperativizat încă 2900 ha. teren agricol, astfel că în satele Rodna, Căseș și Măgura agricultura este complet cooperativizată.

TELEGRAME

Către Comitetul Central al Partidului Comunist din Norvegia

Dragi tovarăși,

Cu prilejul celei de a 35-a aniversări a întemeierii Partidului Comunist din Norvegia, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român vă trimite salutul său frățesc și felicită călduros pe toți comunistii norvegieni.

Lupta Partidului Comunist din Norvegia pentru interesele și drepturile clasei muncitoare și ale întregului popor muncitor, fermitătea cu care comunistii norvegieni, împreună cu forțele democratice și patriotice ale țării, au luptat împotriva cetroitorilor fasciști, precum și lupta pe care o duc în prezent pentru apărarea independenței țării și împotriva pregătirilor unui nou război, este cunoscută și prețuită de oamenii muncii din țara noastră.

Urăm din toată inima partidului fratelui din Norvegia noi succese în continuă întărire a rindurilor sale, în înfăptuirea unității de acțiune a clasei muncitoare, în lupta pentru pace, democrație și socialism.

Trăiască Partidul Comunist din Norvegia în frunte cu Comitetul său Central.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMIN

Excelenței sale Domnului Dr. Adolf Scharf, președintele Republicii Austria

Viena

„Cu prilejul zilei drapelului austriac, sărbătoarea Republicii Austria, permiteți-mi Domnule Președinte să vă exprim Dumneavoastră și poporului austriac, cele mai sincere felicitări și urări de fericire.”

Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine
I. GH. MAURER

Excelenței sale Domnului Președinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine, Ion Gheorghe Maurer

București

„Foarte mișcat de amabilele felicitări pe care Excelența Voastră a binevoit să mi le exprime cu ocazia zilei drapelului austriac, vă rog să primiți mulțumirile mele cele mai bune la care adaug urări sincere pentru fericirea personală a Excelenței Voastre ca și pentru prosperitatea României.”

ADOLF SCHARF

Președintele Consiliului de Miniștri, Chivu Stoica, a primit pe deputatul Parlamentului Indian, Joachim Alva

Marți, 4 noiembrie 1958, președintele Consiliului de Miniștri, Chivu Stoica, a primit pe Joachim Alva, deputat în Parlamentul Indian, care a avut o convorbire cordială. (Agerpres)

Manifestările de azi din cadrul „Lunii prieteniei romîno-sovietice”

La Casa Prieteniei Romîno-Sovietice la orele 18,30 conferința Lupaș Gavril, rectorul școlii superioare de partid „Stefan Gheorghiu”, despre „Partidul Comunist al Uniunii Sovietice — onoare, rațiunea și conștiința epocii noastre”. Urmează un film artistic.

În sala Teatrului Armatei din str. Uranus 2, la orele 18, C. Parachevscu-Bălaescu, membru în Prezidiul Marii Adunări Naționale, președintele Asociației Juriștilor din R.P.R., membru în Consiliul General A.R.L.U.S., va vorbi despre „Marea Revoluție Socialistă din Octombrie și importanța ei internațională”. Urmează un program artistic.

La Teatrul Eusev de Stat, la orele 20, va avea loc o seară literară muzicală cu tema „Marea Revoluție Socialistă din Octombrie în sinteză și versuri”.

La Casa de Cultură a Sindicatelor, la ora 18, Viorel Cosma, muzicolog, vorbește despre „Muzica sovietică contemporană”. Urmează un program muzical.

SPORT

Campionatul republican masculin de șah

În runda a treia a campionatului republican de șah fruntași clasamentului Günsberger și Reicher au terminat partida lor cu Alexandrescu și respectiv Gavrilă cu rezultat de egalitate, consemnat încă în primele 20 de mutări. Singura partidă decisă a fost cea dintre Szabo și Pavlov. Primul, câștigînd un pion într-un final în care aveau avantajul perechii de nebuni, a obținut victoria. Partidele Mișteiu-Botez, Ciocileta-Rudovici și Soos-Breazu s-au terminat remiză. Celelalte partide s-au întrerupt.

Astăzi la ora 8 dimineața se continuă partida întreruptă în primele două runde iar la orele 14,30 se va disputa runda a patra.

B. MENAS

Antrenor de șah

Declarațiile președintelui federației de fotbal a Turciei

Marți a părăsit Capitala, plecînd spre Istanbul, echipa selecționată de fotbal a Turciei care a înfrînt în ultima reprezentativă R. P. Romine în cadrul „Cupelor Europei Inter-țări”. Înainte de plecare, președintele federației de fotbal din Turcia, Orhan Serif Apak, a făcut declarații unui corespondent al Agenției Romine de presă „AGER-PRES”.

„Mediul dintre echipele Turciei și României, a spus președintele federației turce, a avut caracterul unui veritabil partide de campionat. Ambele formații au luptat cu multă dirigență. Victoria echipei romine este meritată. Referindu-se la jocul prestat de fotbalistii romini, președintele federației turce a spus: „Românii controlează bine balonul, știu să se demarce, sînt combativi și au o concepție tactică bună dar nu posedă suficientă spon-tanitate în fazele de poartă”.

Di Orhan Serif Apak a vorbit apoi despre interesul cu care sportivii din Turcia au primit reînfrînarea Cupelor Balcanice de fotbal, ce va avea loc anul viitor la Sofia. „Federația noastră de fotbal, a spus conducătorul delegației turce, a propus înfrînarea unei cupe a campionilor din țările balcanice care ar putea să se deslășoare în anul 1960”. El a arătat că aceste competiții au și înfrînările dintre diferitele echipe de club sînt menite să contribuie la înfrînarea legăturilor de prietenie dintre sportivii țărilor balcanice. (Agerpres)

O hotărîre rușinoasă

După cum s-a anunțat, comitetul FIFA gîl elvețiene de hochei pe gheață a înțeles că echipa elvețiană s-a înfrînă la hocheiștii sovietici care au fost invitați la Geneva de autoritățile orașului cu ocazia inaugurării noului patinoar.

Echipele din Geneva s-au adresat tribunalului de arbitraj al ligii de hochei, protestînd elvețiene să lăsa să fie tribunalet din motive politice, neco-respunzătoare cu statutul ligii. Tribunalul a respins însă acest protest. Hocheiștii elvețieni au protestat și au indignare în opinia publică a țării. Sub titlul „Rusina hocheiștilor elvețieni” ziarul „Tribune de Lausanne” scrie: „Decizia tribunalului are o vîdănită nuanță politică și probabil că va stîrni reacții puternice... Noi sîntem martorii celui mai mare scandal din istoria ligii de hochei elvețiene”. Ziarul „Gazette de Lausanne” califică poziția conducătorilor ligii ca absurdă și consideră că hotărîrea tribunalului de arbitraj nu poate să fie definitivă.

OAMENII DE ȘTIINȚĂ SOVIETICI, LAUREAȚI AI PREMIULUI NOBEL, DESPRE REALIZĂRILE LOR

Prof. PAVEL CERENKOV : „Contoarele de particule de mare energie au un mare viitor”

Sînt fericit că o lucrare executată în colectiv de trei oameni de știință sovietici a primit o înaltă distincție — Premiul Nobel și că rezultatele acestei lucrări au găsit largă aplicație în știință și tehnică.

În contoare de electroni și protoni, realizate pe baza descoperirii luminescenței lichidelor pure sub acțiunea razelor gama, emise de radii se folosec în prezent drept emițători nu numai lichidele pe care le-am cercetat dar și alte substanțe transparente, inclusiv și gazele. Mai puțin indicate sînt emițătoarele din substanțe cu număr atomic mare; particulele încărcate care străbat astfel de substanțe interacționează în repetate rînduri cu atomii și își schimbă în mod vizibil direcția de deplasare. Or, acest lucru este dezavantajos din punct de vedere al construcției contorului.

Cele mai răspîndite emițătoare în contoarele moderne sînt apa distilată și sticla organică, precum și diferite gaze. Densitatea redusă a gazelor permite realizarea unor aparate de dimensiuni mari.

Cum funcționează contorul? Particula încărcată care ajunge în emițător radiază lumină, iar aceasta este înregistrată de un fotomultiplicator. Apoi, impulsul este transmis din fotomultiplicator într-un amplificator și un dispozitiv înregistrator. În felul acesta lumina generată de particula cu sarcină electrică se amplifică de mai

multe ori și apoi este înregistrată de aparatele fizice sensibile.

Domeniul de aplicare a contoarelor de particule de mare energie se extinde neîntrerupt. Aceste contoare sînt folosite în cele mai diverse domenii ale științei și tehnicii, inclusiv în fizica nucleară și în primul rînd la efectuarea experimentelor cu fascicule de particule de mare energie. Contoare de alte cîteva tipuri se folosesc în aparate dozimetrice atunci cînd se lucrează cu radioizotopi — pretutindeni unde e necesară stabilirea prezenței particulelor încărcate și a radiației penetrante. În secolul energiei atomice, fără aceste aparate pur și simplu nu se poate face nici un pas. Contoarele au un mare viitor. Orice fizician care efectuează experimente, care lucrează cu materiale radioactive, dispune de un dozimetru individual. El semnalează nivelul pericolului al radiației și în felul acesta păzește viața omului de știință. Aceste aparate minunate sînt de neînlocuit în spitale, unde în tratamentul diferitelor boli se folosesc razele emise de radii și de alte materiale radioactive. Funcționarea marilor acceleratoare de particule —sinorofazotronice— este de asemenea legată de folosirea de zi cu zi a contoarelor de particule încărcate. Contoare de acest tip au fost instalate și la bordul sateliților artificiali sovietici ai pămîntului pentru cercetarea fluxurilor de fascicule de particule încărcate ale razelor cosmice.

rent, trebuie să emită lumină atunci cînd viteza de mișcare a particulelor este mai mare decît viteza de propagare a luminii în acest mediu.

Pentru a se accelera electronul la o viteză superioară vitezei luminii... 300.000 km pe secundă, este necesară o energie de ordinul a sute de milioane de electronvolți. Pentru a se comunica particulelor mai grele, cum sînt protonii, o viteză mai mare decît viteza luminii, este necesară o energie de ordinul a 100 de milioane de electronvolți. În acceleratoarele moderne de particule nucleare, protonii ajung ușor la viteze mai mari decît cea a luminii.

Metodele experimentale din zilele noastre permit să se identifice radiația descoperită de Cerenkov și fundamentată teoretic de mine și de Frank, chiar la un singur electron sau un proton luat aparte. Dacă o singură particulă de acest tip exercită o presiune într-o substanță, este generată o slabă impulsie luminoasă. Firește cu ochiul liber ea nu poate fi văzută. Există însă aparate, așa-numite fotomultiplicatoare care pot mări de

mii de ori această impulsie și să o facă vizibilă.”

Astfel de aparate — contoare de particule foarte rapide au fost realizate în prezent în toate țările lumii. Ele cunosc vaste aplicații în fizica atomică.

Cu cit energia unei particule în mișcare este mai mare, cu atât intensitatea impulsiei este și ea mai ridicată. De aceea, observînd impulsurile efectului Cerenkov, care apar atunci cînd particula pătrunde în emițător, devine posibilă descoperirea pe fondul unor particule de mică energie, a unor particule cu viteză mai mare decît cea a luminii.

O proprietate de seamă a efectului Cerenkov și care este de o deosebită importanță pentru înregistrarea particulelor o constituie faptul că radiația este orientată. Lumina nu este iradiată în toate părțile ci numai în direcțiile care formează un unghi ascuțit bine definit în raport cu traiectoria particulei. Observarea unghiului de emergență al radiației constituie metoda fundamentală de măsurare a energiei particulelor și, prin urmare, a vitezei lor de mișcare.

ILIA FRANK : „Sînt bucuros că rezultatele descoperirilor noastre au fost recunoscute de oamenii de știință din lumea întreagă”

membru corespondent al Academiei de Științe a U.R.S.S.

Sînt foarte bucuros că lucrările fizicienilor sovietici, inclusiv și lucrarea mea, au fost mult apreciate de Academia Regală de Științe din Suedia și au fost distins cu Premiul Nobel. Aș vrea să subliniez că succesul acestei lucrări, început acum 25 de ani, a fost asigurat în primul rînd prin faptul că ea a fost realizată de un colectiv numeros de cadre științifice și tehnice care și-au adus contribuția importantă la descoperirea și interpretarea efectului Cerenkov. În primul rînd aș vrea să subliniez așa-

torul de neprețuit pe care mi l-a acordat marele savant sovietic, academicianul Serghei Vavilov, decedat acum cîteva ani.

Sînt de asemenea foarte bucuros că rezultatele descoperirilor noastre au fost recunoscute de oamenii de știință din lumea întreagă, că ele sînt aplicate în mod practic în diferite domenii ale fizicii moderne, și continuu să fie prelucrate de numeroși oameni de știință din multe țări. În ce mă privește, continui și eu cercetările, dezvoltînd succesele realizate în acest domeniu.

A apărut „Presa noastră”

Revista Uniunii Ziaristilor din R.P.R. Anul III, Nr. 10—11 (30—31) octombrie-noiembrie 1958

Cuprinsul:

Ideile Marii Octombrie, far călăuzitor al presei comuniste, Wilfred Burckett: Uniunea Sovietică construiește pentru pace. Nicolae Delanau: Influența Marii Revoluții Socialiste din Octombrie în presa muncitorească din anul 1917 și 1918. Victor Bîrlădeanu: Arme din arsenalul Revoluției. Gheorghe Dinu: Alexandru Sahia, primul ziarist român care a scris o carte despre Uniunea Sovietică. Șerban Nedelcu: În vizită la redacția ziarului „Selskoe Hoziaistvo” din Moscova. Acad. Al. Grăsiu: Cuvinte rău înțelese. Victor Vintu: Cărtea în ziar. Conf. univ. Ilie Stancu: Rolul educativ al publicistilor pentru copii. Ilie Rădulescu: În vizită la prietenii chinezi. Elena Edroiu: Convorbiri cu ziaristii din R.D. Germană. Ernst Breitenstein: Adîncirea prieteniei între poporul român și minoritățile naționale. Lilian Găru: Cum se reflectă problemele industrializării socialiste în unele zăre centrale. — Din activitatea Studioului de Televiziune București. Nicolae Călcău: Cum ne adresăm cititorilor de la sate. Const. Fugăru: Rezolvarea sesiunilor oamenilor muncii. U. Iul-Căjan: Reforma scrierii chineze. De peste hotare. — Note — Regnoli.

Nina Sorohova, artistă emerită a R.S.F.S.R. și Iurii Gofman, solisti al Teatrului Mare Academic de Stat din U.R.S.S., vor fi solisti a două spectacole ale Teatrului de Operă și Balet al R.P.R. Astfel, în 7 Noiembrie și în 10 Noiembrie ei vor deține rolurile titulare în baletele „Căldărețul de aramă” și respectiv „Fătfrida din Bacchisarai”.

În cursul zilei de ieri s-au făcut prime probe de rodaj ale noii stații de pompare ce va fi folosită la alimentarea cu apă potabilă a localității minere Suncuș din regiunea Oradea.

Marți seară a avut loc la Casa Universitarilor din Cluj un concert simfonic din Filarmonica de Stat din localitate, sub conducerea dirijorului bulgar Ruslan Raicev, cu concursul și înlistulul Gheorghe Halmos, artist emerit al R. P. Romine.

Filiala S.R.S.C.-Orașul Stalin, secția germană, a organizat marți după-amiază în sala de festivități a Casei Prieteniei romîno-sovietice din Orașul Stalin o conferință intitulată, „Rachete și sateliți”, în frunte de asistentul universitar Friedrich Wachter.

În cinstea zilei de 7 Noiembrie, la Teatrul de Stat din Petroșani a avut loc premiera festivă a piesei „Ruptura”, de Boris Lavrenlev, inspirată de evenimente care au dus la crearea primului stat socialist din lume. Piesa s-a bucurat de o caldă apreciere din partea publicului.

La Rădăuți s-a inaugurat noua clădire a casei raionale de cultură „Nicolae Bălcescu” care cuprinde o sală de spectacole cu 500 de locuri, bibliotecă, sală de lectură și diferite alte săli unde se desfășoară o bogată activitate.

Marți a părăsit Capitala delegația Uniunii Centrale a Cooperatei din R.P. Polonă, condusă de Daniel Kuszewski, președintele Uniunii, care ne-a vizitat țara în cadrul unui schimb de experiență. În timpul sederii în țara noastră, oaspeții au avut convorbiri cu cadre de conducere ale Centrocop și au vizitat unități ale cooperatelor de consum din diferite regiuni ale țării.

La Ploiești, în incinta întreprinderii de carotaj și perforaj, a început construcția unui laborator special pentru lucrări cu izotopi radioactivi folosiți în industria petroliferă. În cadrul acestui laborator, care va fi dotat cu aparatură sovietică de înaltă tehnicitate, se vor efectua și studii privind aplicarea izotopilor radioactivi în domeniul noi ale industriei petrolifere.

Recent, a avut loc la Constanța un concurs cu caracter educativ-sanitar „Sora știe, copilul câștigă”, organizat de Sanepidul regional în colaborare cu policlinica de copii. Tema concursului a fost „Îngrijirea și alimentația copilului în primul an de viață”. Au câștigat concursul surorile Lidia Toma, Maria Hertescu și grupa din policlinică.

Bilanțul celor zece ani de activitate a cabinetului tehnic al uzinelor de autotocamioane „Steagul Roșu” Orașul Stalin se concretizează în cele 328 de propuneri de inovări înregistrate. Inovările și raționalizările au adus uzinei economii de peste 53.000.000 lei. Inovatorii au primit recompense în valoare de circa 1.500.000 lei. Inovatorii Nicolae Comănică, Eugen Timar, Adalbert Schwager, Melania Schiller și alții sînt cunoscuți și stimulați de toți constructorii de autotocamioane.

Marți seară în sala „Maxim Gorki” din Timișoara a avut loc un recital extraordinar de pian dat de pianistul sovietic Eugheni Malinin.

La exploatarea carboniferă Șotnga au fost construite și date în folosință eteva glosuri a căror capacitate permite însoțirea producției de cărbune de la minele 2 și 3. Tot aici, în cadrul

MAGAZIN

în jurul lumii!

Numărul special închinat UNIUNII SOVIETICE

apare

JOI 6 NOIEMBRIE

la orele obișnuite

Actualitatea INTERNATIONALĂ

**950.200.000
puđuri de cereale!**

MOSCOVA 4. — (Correspondentul Agerpres transmite: La Moscova a sosit vestea despre marea victorie obținută pe cimpurile Kazahstanului R.S.S. Kazahia a dat statului 950.200.000 puđuri de cereale. Victoria aceasta este rezultatul unor adanci transformări care s-au petrecut în economia Kazahstanului în ultimii 4 ani. În republică au fost desțelente 23 milioane de hectare de pământ. În întinsele regiuni de stepă, socotite înainte nelavorabile agriculturii s-au creat 550 sovhozuri, mari întreprinderi agricole socialiste, având la dispoziție o tehnică bogată și de mare productivitate.

INGITEVARINDURI

● În sala „Sverdlov” din Kremlin a avut loc la 4 noiembrie festivitatea închinării presei internaționale „Leituri”. Pentru întinderea păcii între popoare” lui Louis Sallat, secretarul general al Federației Sindicale Mondiale (TASS).

● Delegația Asociației române pentru stringerea legăturilor cu Uniunea Sovietică (ARLUS), condusă de academician Vasile Mirza, a vizitat timp de trei zile Sverdlovskul. (TASS).

● În Algeria continuă să aibă loc lupte înverșinate între trupe franceze și detașamente ale armatei algeriene de eliberare națională. (Ag.)

● Politicii știilor sosit la Delhi, cu prilejul celei de-a 2-a aniversări a formării statului Keral din India, guvernul statului Keral, compus din reprezentanți ai Partidului Comunist, a distribuit țărânilor țări pământ și țărânilor cu pământ puțin loturi de pământ aparținând statului. (Ag.)

● La 4 noiembrie la Roma în catedrala Sf. Petru a avut loc ceremonia înălțării papei Ioan al 23-lea, noul conducător al Bisericii catolice. (Ag.)

● La 4 noiembrie a avut loc în Tbilisi o serată a prieteniei romino-sovietice organizată în cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice de Asociația gruzină pentru relații culturale cu străindătatea. (TASS).

● Recent la Teatrul Olimpia din Milano a avut loc premiera piesei „O scrisoare pierdută” de I. L. Caragiale, în interpretarea Companiei Lorellana Savelli. (Ag.)

● Noi dezordni s-au produs la Panama City la 3 noiembrie cu prilejul sărbătoririi zilei naționale a statului Panama. Grupuri de studenți care manifestau împotriva gării naționale au fost atacate cu focuri de armă. Trei studenți au fost grazi răniți. (Ag.)

● Ziarele din Cairo au publicat la 4 noiembrie declarația unui purtător de cuvânt autorizat al președintelui R.A.U. că „toate încercările imperiale de a împiedica construirea barajului de la Assuan sînt sortite eșecului, deoarece guvernul Republicii Arabie Unite are în vedere posibilitatea unor asile de încercări și la măsuri pentru zădărnicierea lor”. (Ag.)

● La 3 noiembrie au sosit în portul Istanbul opt nave aparținând flotei a 6-a americane. (F. P.)

Prietenia frățească a popoarelor țărilor socialiste este o forță uriașă capabilă să preintimpine un război în Europa și în întreaga lume

Mitingul de la uzina „Baltika” din Leningrad cu prilejul vizitei delegației R. P. Polone

LENINGRAD 4 (Agerpres). — TASS transmite: La 3 noiembrie N. S. Hrușciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a rostit o cuvântare la mitingul oamenilor muncii de la uzina „Baltika” din Leningrad consacrat vizitei în orașul Leningrad a delegației Republicii Populare Polone.

Într-o noaptea și Polonia, a spus N. S. Hrușciov, s-a creat o împănare istorică a intereselor vitale. Interesele fundamentale ale popoarelor sovietice și poloneze sînt atât de apropiate și inseparabile, a subliniat el, încît pentru noi nu este suficient să trăim pur și simplu în pace. Pentru a construi cu succes viața nouă, pentru a apăra cu curaj și încredere în țările noastre, în întregul lagăr socialist, popoarele țărilor noastre trebuie să frățiască în strînsă prietenie. PRIETENIA FRĂTEASCĂ DINTRE POPOARELE ȚĂRILOR SOCIALISTE, a declarat N. S. Hrușciov, CONSTITUIE O FORȚĂ URIAȘĂ CARE ESTE CAPABILĂ SĂ PREINTIMPINE UN RĂZBOI ÎN EUROPA ȘI ÎN ÎNTEAGA LUME.

Nu și poporul polonez, a subliniat N. S. Hrușciov, avem dușmani comuni înaintea ochilor. Datorită regimului Poloniei ar aduce focul războiului în imediata apropiere de frontierele Uniunii Sovietice. Pe de altă parte, a subliniat el, un atac împotriva U.R.S.S. din Occident se poate produce cel mai probabil undeva, printre altele, în Polonia.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

polo a Poloniei este determinată de socialism, de colaborarea țărilor socialiste și de pace.

Nu noi avem nevoie de război, deoarece în țările noastre nu există clase care să obțină profituri de miliarde de pe urma morții și cenușii, a spus C. Cyraniewicz. Nu avem nevoie de război pentru a demonstra superioritatea ordinii noastre. Tocmai primul stat socialist din lume a dat o lovitură nimicitoare celei mai puternice mașini de război pe care a putut-o crea imperialismul — militarismul hitlerist.

Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov

LENINGRAD 4 (Agerpres). — TASS transmite: La 3 noiembrie N. S. Hrușciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a rostit o cuvântare la mitingul oamenilor muncii de la uzina „Baltika” din Leningrad consacrat vizitei în orașul Leningrad a delegației Republicii Populare Polone.

Într-o noaptea și Polonia, a spus N. S. Hrușciov, s-a creat o împănare istorică a intereselor vitale. Interesele fundamentale ale popoarelor sovietice și poloneze sînt atât de apropiate și inseparabile, a subliniat el, încît pentru noi nu este suficient să trăim pur și simplu în pace. Pentru a construi cu succes viața nouă, pentru a apăra cu curaj și încredere în țările noastre, în întregul lagăr socialist, popoarele țărilor noastre trebuie să frățiască în strînsă prietenie. PRIETENIA FRĂTEASCĂ DINTRE POPOARELE ȚĂRILOR SOCIALISTE, a declarat N. S. Hrușciov, CONSTITUIE O FORȚĂ URIAȘĂ CARE ESTE CAPABILĂ SĂ PREINTIMPINE UN RĂZBOI ÎN EUROPA ȘI ÎN ÎNTEAGA LUME.

Nu și poporul polonez, a subliniat N. S. Hrușciov, avem dușmani comuni înaintea ochilor. Datorită regimului Poloniei ar aduce focul războiului în imediata apropiere de frontierele Uniunii Sovietice. Pe de altă parte, a subliniat el, un atac împotriva U.R.S.S. din Occident se poate produce cel mai probabil undeva, printre altele, în Polonia.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

Relațiile care s-au statornicit acum între țările noastre, a subliniat N. S. Hrușciov, sînt relații bune, prietenești. Nu există probleme care să ne separe. În care să avem o altă părere, diferență de punct de vedere al tovarășilor noștri, care nici în viitor nu vor fi văd asperități în calea dezvoltării prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice și Poloniei.

nunat că nu vom mai efectua experimente, ele n-au acceptat propunerile noastre și au început să efectueze în mod intens aceste experimente. Pentru a nu ajunge într-o situație dezavantajoasă, de inegalitate, a subliniat N. S. Hrușciov, nu ne rămînea nimic altceva decît să reluăm experiențele. Acest lucru l-am și făcut, a declarat el, sporind puterea armii noastre nucleare.

Nu am declarat în repetate rânduri, a amintit în continuare N. S. Hrușciov, că disputa în jurul faptului care orînduire este mai bună — socialismul sau capitalismul trebuie să fie rezolvată nu prin clocotire militară, ci prin întrecere pe tărîm pașnic. ȚĂRILE SOCIALISTE ȘI CAPITALISTE, a arătat N. S. Hrușciov, SE AFLĂ DE ACEEAȘI PLANETĂ ȘI ELE TREBUIE SĂ COEXISTE PAȘNIC.

În continuare N. S. Hrușciov a arătat că nivelul de viață ridicat cu care se luptă cercurile guvernante ale țărilor colonialiste a fost asigurat cu pre-

țut la milioane de vieți pierdute. Imperialismul și-a îmbogățit și se îmbogățește, a spus N. S. Hrușciov, din jefuirea popoarelor, nu numai a țărilor lor, ci și a popoarelor din colonii, imperia-

listii au jefuit și continuă să jefuiască multe popoare din Africa și Asia. Însă în ultima perioadă în numeroase țări popoarele au scuturat lanțurile colonialismului și s-au eliberat de dependența națională. Colonialismul, a spus N. S. Hrușciov, trosnește acum din toate încheieturile.

În timp ce capitalismul duce pe oameni în robia exploatarei, la mizerie și lipsă de drepturi, a spus N. S. Hrușciov, socialismul aduce oamenilor muncii o viață liberă, fericită, asigură popoarelor dezvoltarea multilaterală și rapidă.

În încheiere N. S. Hrușciov s-a oprit asupra succesorilor agriculturii sovietice, ale industriei sovietice și a construcției de locuințe, asupra problemelor situației internaționale și luptei pentru pace.

La Leningrad

Marele miting din Piața Palatului

Cuvîntările rostită de W. Gomulka și N. S. Hrușciov

LENINGRAD 4 (Agerpres). — TASS transmite: La 2 noiembrie a avut loc la Leningrad în Piața Palatului un mare miting al oamenilor muncii din acest oraș cu prilejul sosirii delegației R.P. Polone.

La miting a luat cuvîntul Wladyslaw Gomulka, conducătorul delegației R.P. Polone și Nikita Hrușciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S.

Gomulka, a relevat legăturile strînse dintre revoluționarii polonezi și poporul rus. El a subliniat că din clipa proclamării sale în 1944, Republica Populară Polonă își fundamentează politica pe alianța cu Uniunea Sovietică. Vom dezvolta și vom întări această alianță prietenească, a spus Gomulka.

Între noi, a spus în continuare Gomulka, există nu numai o prietenie de neînfrîngere ci și o unitate frățească. Între scopurile politice interne și externe a țărilor noastre, a spus el, există o deplină concordanță.

Referindu-se la cele mai noi realizări ale științei și tehnicii, Gomulka a arătat că imperialismul ar dori să le folosească împotriva oamenilor. Dar, a spus el, popoarele țărilor socialiste se împotrivesc acestei dorințe. Gomulka a condamnat politica anumitor cercuri imperialiste de înarmare a R.F.G. de în-

zestrare a Bundeswehrului cu arma nucleară ca o politică de război, a spus el. Între scopurile politice interne și externe a țărilor noastre, a spus el, există o deplină concordanță.

Tara noastră, a arătat Gomulka, este înconjurată de prietenii credincioși și deosebit de importantă este prietenia cu Uniunea Sovietică. Această prietenie ne permite să privim cu speranță în viitor. W. Gomulka a subliniat că numai forțele tuturor țărilor socialiste, numai coeziunea lor și prietenia cu Uniunea Sovietică pot asigura dezvoltarea continuă a orînduirii socialiste.

Luînd cuvîntul în cadrul mitingului, N. S. Hrușciov a arătat că ceea ce a

realizat poporul polonez în mai puțin de 15 ani de existență a orînduirii de muncă, popoarele, n-ar fi putut realiza nicîl altceva într-o situație de an în condițiile capitalismului.

N. S. Hrușciov a declarat că oamenii sovietici văd în poporul polonez un prieten sincer. Timpurile în care existau diferențe între Rusia și Polonia sînt pentru todeauna de domeniul trecutului. Relatiile existente în prezent între cele două țări sînt relații de adevărată prietenie și colaborare. Cu cît va fi mai strînsă această prietenie cu aîlit vor fi mai de nelîngă țărilor socialiste. Dacă această prietenie nu va exista, numai dușmanii noștri comuni vor avea de cîștigat, a subliniat N. S. Hrușciov. Partidul Comunist al Uniunii Sovietice și Partidul Muncitoresc Unit Polonez depun toate eforturile pentru întărirea acestei prietenii. Ea este un factor puternic al păcii în Europa și în întreaga lume.

N. S. Hrușciov a declarat că este întru totul de acord cu aprecierea făcută de Wladyslaw Gomulka în cuvîntarea rostită la miting privind situația internațională și drumul pe care trebuie să meargă Polonia și Uniunea Sovietică.

N. S. Hrușciov a arătat că succesele popoarelor țărilor socialiste sînt rezultatul triumfului dictaturii proletarietului, demarșului înfrîngător al dușmanilor oamenilor muncii de a cîștiga dictatura proletarietului. N. S. Hrușciov a subliniat că numai dictatura proletarietului asigură adevărată democrație, deplină suveranitate a poporului. N. S. Hrușciov a relevat cu satisfacție că P.M.U.P. a dat o răspuns hotărît revizionismului. Partidul comunist și muncitoresc, a de-

clarat N. S. Hrușciov, vor lupta în todeauna împotriva oricăror elemente revizioniste, pentru unitatea și învinzibilitatea profundă a revoluționare. SOCIALISMUL, a spus N. S. Hrușciov, S-A TRANSFORMAT ÎN TR-O FORȚĂ URIAȘĂ CARE ÎMPLINEȘTE OMENIREA PRIN VICTORIILE SALE GRANDIOASE.

La 3 noiembrie, în Comitetul Politic au avut loc dezbateri asupra proiectelor de rezoluție privind Comisia O.N.U. pentru dezarmare. Comitetul a examinat proiectul de rezoluție al Indiei și Iugoslaviei în care se propune ca în această comisie să fie reprezentate toate statele membre ale O.N.U., amendamentele prezentate de delegația Franței la această rezoluție care reglementează dinainte organizarea, procedura și lucrările comisiei, precum și proiectul de rezoluție al Mexicului care propune reprezentanților S.U.A., Angliei, Franței și Uniunii Sovietice să discute posibilitățile și procedura relăurii tratativelor cu privire la dezarmare în cadrul O.N.U. În cursul ședințelor au fost prezentate alte câteva amendamente.

Luînd cuvîntul în ședință V. A. Zorin, reprezentantul U.R.S.S. a declarat că proiectul de rezoluție al Indiei și Iugoslaviei este acceptabil pentru Uniunea Sovietică și că delegația sovietică va vota pentru acest proiect, dacă vor fi respinse amendamentele franceze. El a subliniat că amendamentele franceze, care recomandă crearea unor grupuri restrînse de experți în comisie, urmăresc restabilirea vechiului subcomitet al cărui înființare a fost confirmată de întreaga experiență a activității sale.

La 3 noiembrie, în Comitetul Politic au avut loc dezbateri asupra proiectelor de rezoluție privind Comisia O.N.U. pentru dezarmare. Comitetul a examinat proiectul de rezoluție al Indiei și Iugoslaviei în care se propune ca în această comisie să fie reprezentate toate statele membre ale O.N.U., amendamentele prezentate de delegația Franței la această rezoluție care reglementează dinainte organizarea, procedura și lucrările comisiei, precum și proiectul de rezoluție al Mexicului care propune reprezentanților S.U.A., Angliei, Franței și Uniunii Sovietice să discute posibilitățile și procedura relăurii tratativelor cu privire la dezarmare în cadrul